12178 Shanghai Wednesday 10 August 1938
THE EASTERN TIMES
Published every morning including Sunday

時報

中華民國念七年八月十日
禮拜三
今日一張半 國幣三分四釐
第一萬二千一百七十三號
中內部登記證警字第三五三號
中華郵政特准掛號立券照特別包裹寄遞之報紙

時報廣告刊例
上封面每次二百四十元計一千〇四十字高
下封面每次二百八十元計一千〇四十字高
報名下每次念六元計三十二字高二十六字
封面每行一元八角計一百〇八字高二行起碼
特長每行九角計五十二字高二行起碼
特短每行六角計三十四字高二行起碼
分類每行三角計十六字高四行起碼
紅標以下長行每行三元計一百〇四字高二行起碼
特長每行一元五角計五十二字高二行起碼
特短每行一元計三十四字高二行起碼
題下短行每行五角計十六字高四行起碼
報館上海福州路五一四號 電話九七三三三·三
分館上海福州路三〇二號 電報掛號二五一四

法商
救濟難民慈善獎券
改本月十七日開獎通告
本獎券原定於今日下午二時在逸園開獎現因租界內特別戒備不得已將開獎日期改於八月十七日下午二時仍在逸園當衆開獎特此通告

大公公司啓事
(一)本獎券第一期開獎日期改於本月十七日舉行開獎期前第一期獎券仍繼續出售諄此通告
(二)本公司迭次假座各電台播送特別節目承上海名票名伶電影界話劇界暨故事申曲彈詞等各名家担任義務播送惠福難民謹此鳴謝 諸希公鑒

中央儲蓄會通告
本會第二十九期抽籤將於本月十五日舉行特彩彩金有二萬六千餘元頭二三四彩每種各有二十六個彩金既鉅彩額又多儲戶利益日見優厚有志儲蓄者望早日加入共享優厚權利本埠儲戶及外埠儲戶現住上海者均請早日將儲款繳付以保彩權本埠儲戶之儲款向係本會派員收取者其住址倘有變更請向天津路二號(電話一七二四九號)自行繳付如仍需本會派員收款請於抽籤日以前通知本會以便派員收取特此通告

大昌精煉皂油廠緊要啓事
本廠所出國貨特品廣告牌耐用硬皂自八月一日起舉行一萬分現金贈獎[illegible]本廠批發所內陳列供參 公鑒

王傳璧律師代表大昌精煉皂油廠為聲明順風牌耐用硬皂完全國貨並出賞格啓事
[illegible]

周春芳律師事務所遷移通告
本律師原有事務所茲因房屋滿期業已遷移至福煦路二六四號照常辦公電話三六八五九 特此通告

蘇州戴梅侶女醫師來滬應診通告
(一)診所 甲·麥司非而路三義坊十七號電話三一七三七 門診時間上午九時至十一時 乙·四馬路中西大藥房電話九四〇二〇 門診時間下午四時至六時 (二)出診 每日下午二時至四時 隨請隨到 星期日門診暫停 出診照常

大中華橡膠廠興業股份有限公司轉換新股票通告
本公司增資後新股票現已印就為便利計已寄交上海愛多亞路東棋盤街六十三弄三十二號本公司上海事務所於八月六日起開始辦理轉換新股票務請各股東每日上午九時至下午五時攜帶舊股票或繳款收據及原印鑑往轉換除另分別專函奉達外特此通告
再各股東地址如有變更亦請函知本公司上海事務所以便辦理倘祈勿誤為荷
董事會謹啓
地址香港午長街八四號 電報掛號七一五一號

報喪
聞
先考唐駝府君痛於國曆八月九日卯時壽終滬寓享壽六十有八歲茲定於十日午後申時大殮哀此報
子 慈念 三 六 泣血稽顙
喪居武定路鴻慶里十一號

上海工部局市政投資銀行定期存欵
本行遵本局布告第四九一一號內規定於每日辦公時間內收受定期存款計定期六個月者給週息五厘計算定期十二個月者給週息六厘計算欲知詳情請向本局財務處處長接洽

嘉寶花露香水
母親愛寶寶
寶寶愛嘉寶
本品有奇異普通兩種
奇異香水加配解暑藥防疫醒腦止痱消尤效功著
嘉華化學工業社出品
各大公司藥房百貨煙兌店均售

波希米亞暗殺案
德報一致對捷攻擊
權威方面暫保緘默

◎柏林九日海通社電、德國各報、對於蘇台德黨員貝爾里在波希米亞遭人刺殺一事、極表憤慨、均藉為反捷克之口實、國社黨機關報金融報載驚人標題如「捷克暗殺運動下之又一犧牲者」、「捷克人之新血案」、及柏林日報之「捷克人又發動恐怖活動」之類、各報均謂、捷克人尤其軍官士兵、對蘇台德人屢加毆辱、只因蘇台德人頭腦過於冷靜、以致有貝爾黑之慘劇云、德意志總彙報今日發表激烈言論、攻擊捷克、力言捷克國內恐怖運動增加之原因有二、㊀為共產黨勢力之膨脹、㊁為捷克政府對恐怖者之不加取締云、又電、關於蘇台德黨員貝爾里被人暗殺一事、官方捷克新聞社所發申明、此間權威方面、尚未加以評論、表示最重要者、厥為待貝爾里同伴目覩者之證明、暫時對於捷克申明、保持緘默及懷疑態度云、

蘇台德青年被殺
兇手已自承

◎捷京九日海通社電、蘇台德青年名貝爾里、前晚遭人暗殺後、昨日又有欺凌蘇台德人之事件發生、蘇台德人費爾德、自絕單摩托、赴伊塞山中遊遨、及抵一酒店之前、即停車意欲歇憩、店前立有捷克多人、見費足着白襪、嘲之曰、「此又洪倫之信徒也」、蜂湧上前、拳足交揮、曳去皮鞋白襪、携之俱去、其中兩人、為捷克兵士云、此外蘇台德運動員多人、亦在體育協會幷捷克人驅逐出外、加以侮辱、至於貝爾里暗殺後、官方調查、迄無線索、憲警已逮捕有關嫌疑犯十三人云、

◎捷京九日海通社電、官方捷克新聞社、今日發表關於蘇台德黨員貝爾里、前晚在蘇登霍芬附近被人暗殺之報告、宣稱兇手何塊登已被逮捕、其人二十八歲、稱維也納逃來捷克之共產黨員、當晚有社會民主黨員十四人及蘇台德黨員三人、在一公共集會地點、發生爭執、蘇台德黨員貝爾里、被人擊倒地上、起而遠逸、何塊登與其他社會民主黨日耳曼人三人、跟蹤追迫、刺傷多處、卒致殞命、當警察鞫訊後、何塊登已經伏法自承、其他共犯三人、亦已一併監禁云、

義空軍陣容

◎柏林 九日海通 社電、據德國航空部長戈林之喉舌「愛森城民國日報」宣稱、義大利空軍共有第一線飛機二千五百架、後備機一千五百架、空軍官長四千人、非委任官兵六萬人云、

德國國糧

◎柏林八日哈瓦斯社電、政府當局頃決定國積各項糧食、並已飭令各麵粉廠、應將每年出產額六分之一、加以貯存、

任錫曼與隨員審查材料

◎捷京九日海通社電、任錫曼爵士昨日返抵捷京後、與其隨員舉行長時間會議、一切搜集之材料、均曾加以審查云、

◎捷克京城九日美聯社電、任錫曼爵士完畢在捷克不安靜區之中心汽車旅行後、當返時宣稱、彼即將與捷總理霍得查會晤討論少數民族改革法案、

美國負責人士
關切歐洲兩難題
西班牙戰事延長英義協定將難實施
任錫曼赴捷調解固屬可喜
惟恐德國突然掀起新危機

◎華盛頓八日哈瓦斯社電、國務院某高級人員、頃向新聞界發表談話、略謂美國負責方面對於歐洲時局、暨英義兩國首相張伯倫努力緩和各方面緊張局勢之所為、有所說明、其言有曰、「各種努力、凡以維持和平為目的者、均應加以鼓勵、但此項努力、對於緩和時局一層、是否確有真正的成就、殊難明言、良以所有問題、均未解決、隨時隨地皆可發生危機故也」、美國負責人士現所最為關切之歐洲問題、厥為西班牙國內戰事、捷克問題、關於西班牙問題、各該人士以為內戰延長所可發生之結果、不外兩端、一即西國共和政府抗戰力量增加、但對於整個戰局、仍難發生決定的影響、二即國民軍當局不得不繼續進行戰爭、從新加以接濟、以期獲取最後勝利、無論如何、英義兩國協定、必難在短時期之內、付諸實施、關於捷克問題、英國前任商務大臣倫西曼勳爵、前往捷克調停之後、美國負責人士咸皆表示贊成、謂此舉不失為治標之計、但是否真正有所成就、殊難斷言、所可慮者、德國或突然有所發動、以掀起新危機、亦未可知、蓋自德奧合併以來、德國一事無成、其對於捷克蘇台德黨、迄今尚處於懷疑兩可之地位也、至美國駐德大使威爾遜、在捷克京城與倫西曼勳爵相晤一事、雖係偶然性質、但美國人關切中歐時局、可於此事獲一明證、美國負責人士幷謂、義至目前為止、英國首相張伯倫所推行之政策、已使某某不能與所抱之侵略計劃、不能暢行無阻、因尼所慣用之方式、張伯倫未必能動其爭以歐美耳、實言之、自最近六個月以來、歐洲緊張局勢、在實際上幷未稍見緩和、在此種情勢之下、美國似應出以兩項行動、㊀各種努力凡用以安定時局者、美國當在暗中加以支持、美國政府正式態度、幷當以歐洲各民治國為主、㊁一俟適當時機到臨、即準備使用壓力以為歐洲各民治國之助、但此本年夏季國際局勢不發生重大變化、美國或不致重新考慮其現時辦法、

同對日示威
唯有聯合艦隊
美海軍權威者言論
欲使中日戰爭獲得和平解決

◎華盛頓八日美聯社電、玆據美國著名海軍權威克諾斯大佐發表意見稱、唯有聯合西方列強之海軍力量、共同對日示威、始可以使中日戰爭獲得和平解決、及避免西方各國與日本之最後衝突、

最近

一切美國海軍雜誌克氏一文、略謂、如中國果被日本征服、即西方各工業國家、「其經濟方面、必受脅迫、甚或破壞」、為自衞計、終有採取相當行動之一日」、故欲中日戰爭得到和平解決、除以武力外、無法可使日本就範、日本侵華前進、或將西方人士[illegible]、克氏又謂一[illegible]、[illegible]之不識、即唯有以武力干涉日本、日本必受[illegible]

引朝鮮為例

再述滿洲之被佔、以及歐洲大戰、日本與兵佔據山東、與目前中日戰爭、至於聯合英美艦隊以制止日本之侵略、美國國會議、雖[illegible]反對、克氏又云、「欲求自由與和平、全賴實力政策之國家、出而干涉、或可得之」、觀乎一九三一年日軍之放棄山東大陸、可以知之、「一年三七年、乃世界史上之特別要念之年也、從是年起、日本已不受海軍條約之限制、可以自由造艦、噸位多少、無所拘束、且與德義兩國獲得諒解、聯合柏林東京軸心之活動、使日本受益不淺、至少博得德義兩國同情、即日本

企圖宰制全部

中國、政治與工業霸權齊下、為從速達到此種目的計、不受外界限制、西方各在遠東方面之商業戰爭、終將發見、日本海陸軍及民氣兵力、即將極力增加、其統治領域、亦必大為伸張、吾人按指西方各國人士下仿此]、為制阻此種吾人不歡迎之事態發展起見、非利用優厚實力以壓迫之、使日本陷於孤立地位不可」、克氏又云、西方列強除蘇聯外、殆無一國願與日本開戰、即蘇聯亦因德國之牽制、極力保持常態、不致與日本輕易宣戰、然而、

中國之戰

非常嚴重、西方對日戰爭之明確遠、但放大眼光、使恐除非日本征服、被限制而已、否則為爭取獨佔東亞市場、西方之強終難免與日一戰、」克氏以為美國與日本開戰之時間甚長、但最近美國民情方面已漸趨有參加歐洲各國活動、以和平方法解決一切之傾向、聯合海軍武力、當可使戰爭縮短、亦無疑義、故

英美海軍

取得聯合取一致行動之可能、克氏指明日本全部海軍與給養、所以聯合艦隊之作用、能截斷日本給與之經濟交通全部、海方高收益下跌、因此、苟中國能得其與國之聯繫支援、中國必獲得最後勝利、即戰敗亦不能真正阻礙日本、蓋美國聯合艦隊封鎖日本後、則日本將一蹶不振、中國亦可乘勝日本、最後、克氏面為必發生影響、荒災、[illegible]、秩序、當臨之大亂、故日本之能成功、全持其海軍能否與他國相抗、

美國是否加入

聯合艦隊、以抑制日本、當視將來情境如何而定、目克氏確定將來確有此種需要、因不作和平而後引也、我吾人實際利益可以保全、將來、戰爭或可避免、此種情形、吾人當以武力、以外交後盾、庶幾更成功、稍免正式戰爭、克氏目美國艦隊應以太平洋西部多處海軍根據地、包括菲律賓在內、至於菲律賓獨立與否、在所不計、此種唯一與遼海軍根據地、為唯一救濟而且最有效之加強海軍力量之方法、

西國民軍大炸厄波羅河戰線

◎羅馬九日海通社電、據[illegible]之公報、七月二十五日至八月五日之戰事、[illegible]厄波羅河下游戰場中西班牙國民軍以攻擊[illegible]、志願兵、[illegible]戰機作一百五十八次之轟炸行動、共擲落炸彈四十五萬五千公斤、轟炸機亦有轟炸行動、此項志願兵共飛行一千六百七十二次、

◎薩拉哥薩九日海通社電、據國民軍司令部報告、自七月二十五日起至八月五日止、民軍空軍在厄波羅河右岸政府軍陣地、共投擲炸彈四百六十二噸、射擊子彈九千六百餘發云、

巴勒斯坦恐怖案迭起

◎耶路撒冷八日哈瓦斯社電、巴勒斯坦各處地方、本日又復發生恐怖案多起、計[illegible]城內猶太人一名、[illegible]、結果阿拉伯人死一名、傷九名、巴勒斯坦[illegible]、英國軍家委員會、即派巴勒斯坦派[illegible]、[illegible]和平、必須撤廢[illegible]」云、

加倫將軍 在諾伏基夫司克方面

◎東京九日美聯社電、據今午北線之日方報告稱、（紅軍遠東司令加倫將軍已於今日抵諾伏基維司克（譯音）親自指揮作蘇「滿」邊境張鼓峰附近作戰之蘇聯兵士、又據前線之報告稱、蘇聯軍隊現正自近所爭執之邊境各小山之陣地撤退、步兵及坦克車皆係於昨晚起始後退、大致將遣新軍至前線換防、

◎巴黎八日美聯社電、今日法政府官員非正式宣稱、彼等深懼蘇日在「滿洲國」邊境之軍隊不受彼等各該政府之統治、因蘇聯遠東紅軍司令加倫將軍、欲出共軍事全力應付日本、該發言人謂、加倫將軍現正圖說服史太林、用所有在遠東之蘇聯軍隊向日軍總攻、同時彼等謂加倫將軍主張遣蘇聯空軍大規模轟炸日本城市、此間官場得悉、史太林同意必須防禦邊境、但鑒於歐洲提克局勢之嚴重、反對在現下向日本進攻、今日泰晤士報評論稱、如此種局勢繼續、雖事實上二國之外交家、皆願將此事化爲一地方衝突、眞正之蘇日戰爭不久即將發生、

俄軍增至六萬以上

◎延吉九日路透社電、聞張鼓峰區之蘇聯軍、已增至六萬人以上、大衆初以爲該區蘇軍僅有一師或約二萬人、但據日軍事當局聲稱、蘇聯「逃兵」述及該區蘇軍共有步兵三師、騎兵一師、機械化兵兩旅、

集中遠東紅軍

相持不下之要塞

張鼓峰附近 雲天暗晦 戰訊稀疏

◎東京九日路透社電、午後一時半、日方官報稱、今日全晨蘇聯砲隊甚活動、曾猛轟韓北客車一列、（同盟社電訊、在四會及洪儀站間、損傷若干人、）今日侵晨所傳張鼓峰與河草峰撤退之蘇聯軍隊、巳佔據新陣地、距日軍陣線約五百至一千碼、據非官場消息、大批蘇聯軍隊現集中於諾伏基夫斯克、（同盟社電訊、似在張鼓峰東北二十公里之亭西附近各區集中）、又電、日方官報、今晨多雲而晦、六時至正午間、蘇聯轟炸機轟炸張鼓峰與沙草峰日軍陣地、計三次之多、而其砲隊則集中轟擊水流峰、日砲還擊後、蘇砲寂然無聲、又據日本報紙接電、蘇聯遠東紅軍總司令白魯輸將軍巳抵諾伏基夫斯克、親自指揮戰事、又據官方消息、[illegible]蘇軍、力[illegible]已撤退、衆信此爲代以生力軍之先聲、

◎吉九日路透社電、邊境形勢並無變化、蘇聯砲隊續以長距離砲火向日軍左翼沙子峰轟擊、本日蘇方更砲轟[illegible]們拉與鐵路之古城車站、轟毀急救室及車站房屋、外[illegible]人[illegible]人、蘇聯前線續有援軍開到、現料遠東紅軍總司令白魯輸將軍將有進[illegible]之[illegible]攻、今日因視線不明、氣燄低落、故全日空軍不甚活動、

◎東京九日海通社電、蘇聯步兵兩大隊、在砲火掩護之下、今午向張鼓峰北十五公里之[illegible]柳峰進攻、此[illegible]軍政部發表之文告稱、戰事尚在繼續進行中、

巴黎電訊

日軍內部齟齬

◎巴黎八日哈瓦斯社電、政界人士以爲日蘇雙方均自稱業已控制張鼓峰一帶地方、並互相以進攻之責、誘諉對方、局勢究竟如何、無從確知、所可知者、即此項爭區域、既可以控制[illegible]西也特海灣、亦足以控制朝鮮清津雄基兩港、及自雄基通至朝鮮內地之鐵路線、日蘇雙方均極端加以重視是也、此外按之天津方面消息、日本在華軍事當局、對於反蘇聯運動出以反對態度、致與朝鮮軍當局發生齟齬、此間政界人士聞悉之餘、均極加以重視、

◎延吉九日路透社電、蘇聯「逃兵」稱、蘇聯軍中之士兵衣食皆惡劣不堪、士氣甚弱、

日俄誰先發動

（守方）

此次張鼓峰事件、除德義與日同盟當然有所偏袒外、其他各國論調亦不一致、我今且細究此事件之由來、若謂日軍先挑釁（七月廿九日日軍攻奪張鼓峰）是實、日軍曰、蘇俄何以乃於七月十一日兵據張鼓峰、以威脅滿鮮、若謂俄佔張鼓峰爲挑戰耶、俄人曰、我有琿春條約在、此地明明爲我領土、我之兵來守我領土、汝有何權可以干涉、現在不論張鼓峰之地界如何、從一月來消息觀之、知張鼓峰本不駐兵、而俄於七月十一日進駐軍隊、七月廿九日日方交涉無效、遂出以襲擊手段、推俄之駐兵張鼓峰、約有二由、其一、俄或早知朝鮮軍與關東軍、（外報評論朝鮮軍司令官之調動、乃爲此事之發動主因）有進攻蘇俄之企圖、故先下手防範、不意日反利用此點、以成其挑釁行爲、其二、俄爲牽制日方之在中國進攻武漢、有意造成張鼓峰事件以威脅日本、證以時將一月、蘇俄之遲遲不動、且不突然出擊他方、則一二兩點、成分俱有包含、蓋俄在歐洲、現有波蘭之法西斯與德共鳴、不能不注目光於捷克、在亞東雖亦憂危、已以人力物力資助中國、可以抵抗若干月、頗不願單獨與日開戰、以損實力、即使俄欲以實力援中國、亦必緩乎捷克問題解決以後、蓋戰事進日、對方之實力減一分、俄之用力可以少一分、俄亦梟雄、豈敢一旦出以冒昧嘗試哉、

華北日將 佈置內外蒙邊防

◎香港九日電、平息、蘇日糾紛發生以來、華北日軍極感恐慌、除將各線軍隊調赴東北增防外、華北敵軍司令寺內、特於日前赴張家口滂江等地視察、佈置防務、一方面檢視僞軍李守信王英等部之實力、同時並擬集中在綏察及豫晉省之敵軍於內外蒙交界地方、隨時防範、寺內頃已返抵北平、

俄內部意見未同

史丹林本人似主和平解決

◎巴黎九日哈瓦斯社電、巴黎午報駐拉脫維亞國京城訪員頃有來電、據稱、蘇俄領袖史丹林似欲與日本成立和平解決方案、但莫斯科消息靈通人士則謂、蘇俄內部仍分兩派、其一主張立即與日本開戰、其一擬與日本談判互不侵犯條約、張鼓峰一項爭端因而難以速即解決、此外、國防人民委員會第一副委員長費特哥將軍業已前往遠東、聞當面告遠東紅軍總司令白魯輸上將云、和平希望存在一日、則軍事行動範圍、即一日不宜予以擴大、同時史丹林與各高級人員暨各將官、又巳取消暑假、留京辦公、

荒木大膽之言

不畏同時與中蘇兩國作戰

◎柏林八日哈瓦斯社電、此間各報頃評論日蘇衝突、咸謂其責任應由蘇聯負之、柏林日報則登載日本文相荒木大將向該報駐東京訪員所發表之談話、略謂、余（荒木自稱）相信日本政府所懷和平意願、必能有以貫澈之「但必要時、吾人亦不惜於一戰、吾人對於同時中蘇兩國作戰一層並無所畏、余意對蘇和戰問題、當俟本月底或秋初始能知之」、

德國能助日乎？

東京政界中人亦表懷疑

◎東京九日路透社電、此間某報今日載柏林消息、謂德外長里賓特羅甫已向駐德日大使東鄉聲明、德國願以任何代價、在日蘇糾紛中爲日本後援、惟東京政界對此消息表示疑念、蓋以彼等並未接到柏林方面此種情報也、據消息靈敏者言、德國不顧目前發生蘇日戰爭、萬一戰事發生、德國未必能援助日本、此外尚有可注意者、據此間一般傳說、德國駐日代辦沃特少將曾勸日外相宇垣對於邊界事件採取温和政策、

◎柏林九日哈瓦斯社電、據聞里賓特洛浦曾語東鄉云、日蘇兩國若果發生戰事、德國當在精神上暨其他方面援助日本、

・宿松・太湖・線、但爲華軍所阻、黃梅城中之六千日軍、現已被華軍包圍、而泛濫之水亦巳逐漸到達、故日軍地位日感不利、

九江以西 迭擾北岸

日艦於一週間

窺其用意 似將由水路西窺

◎漢口八日美聯社電、據今日華方報告稱、日機繼續轟炸在揚子江沿岸之中國陣地、日軍已在九江對面揚子江北岸登陸、準備於最近向漢口大規模進攻、此間可靠之觀察家、不重視日軍現正自揚子區撤退之報告、據稱、日軍目下正鞏固其陣地、俾重新向武漢三鎮猛力進攻、中國軍事發言人稱、在以往一星期中、日本軍艦曾屢次轟擊九江以西之安鎮・蘄平・武穴・田家鎮等、然當岸上之華軍向之開砲時、日艦即向下游駛去、

◎漢口九日美聯社電、九江以西之日艦、昨午向長江北岸華軍陣地砲轟三小時、並以機關槍掃射、華軍陣地及附近村落、頗受損害、鄉人現多紛紛避難他往、又訊九江以西十七英哩沙河附近之險要大天山、巳爲日軍所陷、

黃梅宿松 我攻到西城門

◎陽新九日電、黃梅宿松方面、我軍與日軍在近郊激戰、日軍均集結西門附近頑抗、我軍進攻甚烈、兩地已呈動搖、太湖以南地帶、有日軍一部、合肥方面日軍過舒城、向太湖前進、似有增援模樣、

增援、據悉日方現正由合肥調兵兩千人、增援黃梅

截斷三地聯絡

漢口九日海通社電、據此間今晨所接消息、長江兩岸戰事、過去二十四小時內、無甚變化、長江北岸、中國以三師軍隊、反攻黃梅宿松太湖、企圖驅逐三城之日軍、其他華軍部隊、則竭力進攻、以截斷日軍之交通、及防止日軍之

一部頑抗 大多東撤

浠水九日電、黃梅宿松日軍、經我軍日來緊密包圍、已紛紛退竄、日軍官長內我奮勇攻擊、且黃宿大部爲湖沼地帶、機械化兵器均失作用、異常恐慌、刻黃梅城內日軍除一部尚據西門附近頑抗外、餘均陸續向東逃逸中、

◎漢口九日路透社電、北岸華軍則仍繼續攻擊日軍、現正向黃梅西門衝擊、並向宿松進攻云、又據華軍公報稱、日方守軍經華軍屢次進攻已有疲弱徵象

◎浠水八日電、江北岸西犯日軍、近日爲我痛擊、乃由淮南方面、抽調部隊、向潛山・太湖・宿松・黃梅增援、計萬餘名、由合肥向西南活動、並派五百餘、攻佔舒城、

奪獲獅子山 形包圍式

◎漢口九日美聯社電、據華方報告、長江北岸華軍繼續勝利、華軍自奪獲獅子山後、現正對太湖西二十五英哩之黃梅、取包圍形勢、同時派隊從南方向太湖進攻、逼使太湖日軍無法向黃梅增援、

合肥日集中 似有新企圖

由六安商城窺鄂東北？

◎漢口九日路透社電、此間對於外傳日援軍開抵合肥之說頗多推測、認爲日軍或將取道六安商城及黃安而攻入鄂省東北、蓋因大水之故、日軍在長江北岸一帶已備嘗困難也、

鏡面霜

雀班面皰　搽搽即退

法租界霞飛路　父子大藥房經理　公司藥房均售

電話購貨請打（八二三五七）

南岸徐家灣日機窺探 靑龍寺江面日艦開砲

◎瑞昌八日電、一度沉寂之大江南岸戰事、六日起漸趨緊張、連日日艦及汽艇各四五艘、不時出沒於九江西約四十里之靑龍寺江面、並向火龍山・烏龜山北岸龍坪鎮等處發砲轟擊、意在偵察我沿江配備、八日下午二時半、並有日機廿四架、在南岸徐家灣上空盤旋窺察、同時日兵四五十在徐家灣東側之港、企圖偵察虛實、我已派隊嚴密監視、

◎陽新九日電、日機一隊、九日晨八時、在馬頭鎮東三十華里之亭天[illegible]察轟炸、盤旋良久始去、我損失輕微、

窺瑞昌擊退 犯星子未逞

◎漢口九日海通社電、長江南岸之戰事、亦無若何變化、日軍圖攻九江西二十公里之瑞昌、已被擊退、同時南犯星子之日軍、亦未得逞、據華軍將領指陳、日軍集中安慶蕪湖及日空軍之活躍、表示日軍急欲向長江流域猛攻、但其目的究在南岸或北岸、殊難斷定、

黃梅廣濟公路 集大軍

軍械精利士氣壯 準備遏止日西犯

◎漢口九日路透社電、據頃間抵漢之黃梅難民聲稱、揚子江北岸華軍之陣地、防守甚固、八月三日侵晨日軍進抵黃梅郊野、彼等乃離城來此、城中平民恐巳退出、留者僅二十人、聞一月之前、中國軍事當局即從事佈置黃梅廣濟居民撤退事宜、每人發給難民證一紙、俾得通過黃梅西面之華軍陣線、據難民言、當過華軍陣線時、曾受審愼之檢查、其可疑者、均經軍事當局扣留、以便續加盤問、黃梅以西之華軍、皆軍械精利、士氣甚壯、與防守黃梅之非正規軍、大不相同、自黃梅至廣濟之公路中、駐有華軍甚衆、準備遏止日軍沿揚子江北岸西犯云、

姑塘日軍南進被阻

◎南昌九日電、姑塘登陸日軍南進被阻、繞出九江方面、企圖協助日軍、向沙河以南進犯、溢口街東四里地方、發現日軍便衣、我已嚴防、

砲轟牯嶺

◎南昌九日電、鄱陽湖西岸姑塘日軍、佔據高壠・陳村後、戰事平靜、昨今兩日、該方面日軍砲約十二門、向西牯嶺方面砲擊、策應其向沙河西南進犯日軍、又向磨盤山蕉家山獅子山攻擊之日軍、已被擊退至田家汛、與我對峙、似有繼續進擾模樣、

太潛黃梅宿松 我進展

重要點收復甚多 北岸戰事頗樂觀

◎浠水八日電、我攻擊部隊、在某高級長官指揮之下、自昨晨開始反攻、節節勝利、先後收復各重要據點如下、黃梅方面城西北高地郭立橋・下仙橋・高河橋・兩河口等、均在我掌握中、黃梅旦夕可克、宿松方面界嶺・相陵橋・花涼亭・二郎河・均次第收復、我軍已迫近城郊、即日主力所在之涼亭河西岸、亦入我手、戰事正在猛烈進展中、太潛方面、小池驛・余家井・爲我左側某部收復、日聯絡巳中斷、江北戰事我大可樂觀、

面友

白嫩去斑

「面友」與普通雪花霜膏等迥異。含有貴重藥料。確能除雀斑。並可預防之。功效之速。出人意外。雀斑既除。皮色必定白嫩。

購時認明「面友」二字庶不受欺

各藥房商店均有出售

駱駝商標

永備油

內服　外用

上海中西大藥房發行

蔣委長下令 漢口撤五十萬人
當局擬定計劃‥指定地點並給旅費

◎漢口九日路透社電、蔣委員長頃已諭令在八月十五日以前、將漢口居民五十萬人、撤出境外、聞現已出境者在三十萬人以上、惟自下游各處來漢者、現每日輒有數千人、中國當局已擬就撤退漢口居民之詳細計劃、凡出境者得領旅費、而赴指定地點、到目的地時、有地方官前來照料、每百戶須負收養難民一人之責、

一肩行李 徒步登程 鹿鍾麟赴河北就職

◎漢口九日路透社電、河北省主席鹿鍾麟、今日由洛陽起程、擬穿過日軍防線、入河北境就職、中國官員數百送至洛陽郊外、鹿一肩行李、徒步登程、沿途幾無人護送、一省長官而行色如此、實為中國前所未覩、

廣州人煙稠密之區 西關落下巨彈
粵漢路銀盞坳源潭等地亦被襲
一向目為安全區亦竟不免一刦！

◎香港九日電、九日晨日機首批八架、次批廿一架、向廣州進襲、八架經廣州轉襲粵路、在銀盞坳投十餘彈、次批至海珠分兩路、十一架侵入市空、十架折返東莞、廣州太平沙・西關・多寶路・恩寧路・黃沙等處、落彈十餘、燬屋五十餘、死傷百餘、在市投彈後、飛粵路源潭投彈十餘、三次十二架、飛西村投數彈、下午一時七架再到襲、

連炸十天 散傳單恫嚇

◎香港九日海通社電、今晨上午八時、日本轟炸機八架、出現廣州市上空、旋又有十架相繼而至、投彈目標、仍為電力廠及天主教堂一帶區域、該處一片煙霧、情況不明、一般對於電力廠頗表憂慮、日本空軍昨日曾散發傳單、以接連轟炸廣州十日相恫嚇、今日轟炸時、距一向目為安全區域、未經投彈之西關、已被擲多彈、廣州市男女童子軍・救護隊今日一齊出動、救護炸死炸傷之平民、極其努力、中外人士、均表最大之欽慕云、

高射砲猛轟

◎香港九日美聯社電、廣州電話、今晨七時四十五分、廣州防空處曾發出首次空襲警報、至七時五十五分、嘗有日機八架、出現廣州上空、旋向北飛去、至八時十五分、又有日機十架出現、向舊電力廠址投彈甚多、該廠曾否中彈、現尚不得而知、日機轟炸時、華方高射砲曾予猛烈之轟擊、同時日機皆曾飛越沙面上空、

西關一巨彈

又據廣州九時二十分電話續訊、日機十七架、現分四架為一隊、在沙面上空來往飛越、計有五次之多、其中一架、竟瞄準沙面投下巨型彈一、致使沙面居民一時為之狂駭奔避、惟該彈投落地點、却在離沙面五百碼之西關住宅區、此處人煙稠密、日機向未對之投彈、今次竟向投彈、

瓦礫場觀察‥

事後、美聯社記者曾往西關被炸區域視察、見日機所投之彈、大約為五百磅、正擊中住戶最繁密之一街中、屍體葬身於瓦礫場中者、不可勝數、其中尚能不絕蠕動者、又見被炸彈炸成之窟窿、深約四十五尺、直徑約有五十尺、在窟窿四週一百碼之地點、滿佈破碎之瓦礫、紅十字會救護隊於十分鐘內、在瓦礫堆中救出屍體十餘具、

死傷逾三百人

◎廣州九日路透社電、日機昨在此肆虐後、今晨又來空襲、截至午後一時一刻止、共空襲三次、大約死一百零二人、傷一百五十九人、西村水泥廠自來水廠各鐵路車站與路軌、及長堤後之各區域、與珠江橋附近之地方悉遭轟炸、日機今晨分赴粵省各處投彈、故受害者不僅廣州一處、

津浦車 僅能到濟南

◎香港九日電、津訊、津浦車現僅通濟南、由濟南下行車、日軍雖一再圖謀恢復、但因沿線時被襲擊、迄今無法實現、僅有不

痛經婦女可得快樂

婦女於月信期間如患痛楚可不再受磨難但服紐祿豐即可得其助力而享安舒愉快如常時也 韋廉士醫生藥局止痛藥紐祿豐功能速止經痛於數分鐘之內由此功能已使無數痛經婦女大為滿意夹此藥片係用最純淨最精美之止痛藥料製成故絕對安全毫無流弊其和解疼痛恢復安樂之功十分可靠故君于月信來潮之時如感痛楚且任紐祿豐助君一臂必喜其效之奇也 紐祿豐亦善止頭痛牙痛耳痛系痛背痛瘋濕痛以及潮傷灼傷燙傷創傷種種因傷疼痛并善退熱散寒治流行性感冒 各藥房皆有出售每瓶法幣二角或向上海江西路四五一號韋廉士醫生藥局購備一次購五瓶者法幣一元郵力不取不滿五瓶者每瓶二角郵力另加又有袋裝一種每袋兩片售法幣一角

▲國民政府衛生署許可證成字第二五五號▼

NEURAPHEN 紐祿豐 止痛片 韋廉士

二寸飛快照 當天取 二角半二張 特種贈送底片

照相飛快可取 各種收據文件契紙採辦證書

各界欲攝團體本館素來有名為海上搖頭機以及拍照器具最多經驗豐富接洽特別克己 上海南京路七七八號 啓昌照相 電話九四三七 九四六八

天壽堂 姑嫂丸 治婦女經期……

無錫代理推銷 誠昌貿易所

中外各埠均有代理

海狗鞭健腎丸 治男子……

上海代理處 唐拾義藥廠 濟華堂藥房 先施公司 大陸公司 太和藥房 公益藥房

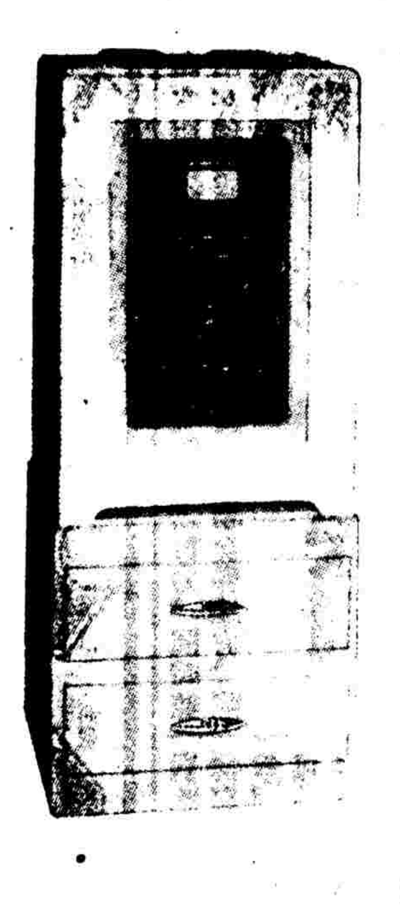
父子醫院

設備
高山太陽燈 透熱電療機 愛克司光機 短波透熱機 提亞斯電機 （每次一元）

診例
門診六角 出診六元 上午八時起 下午七時止 （星期照常）

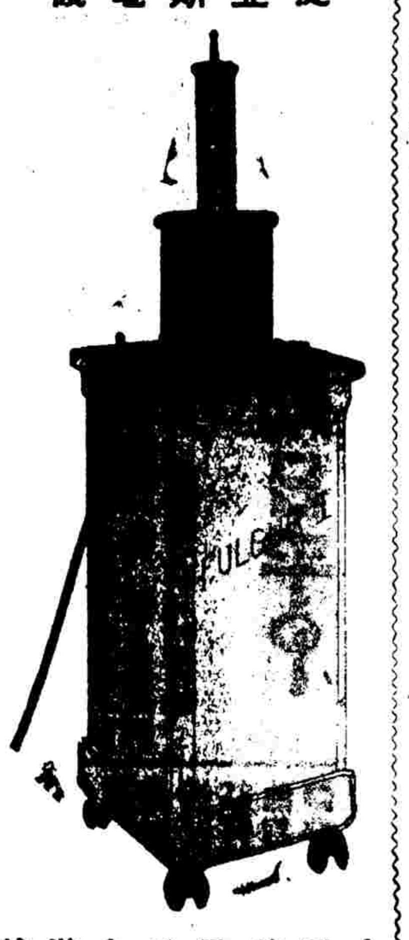
住院
頭等四元 二等二元 三等一元 （膳食在內）

超型短波電療機



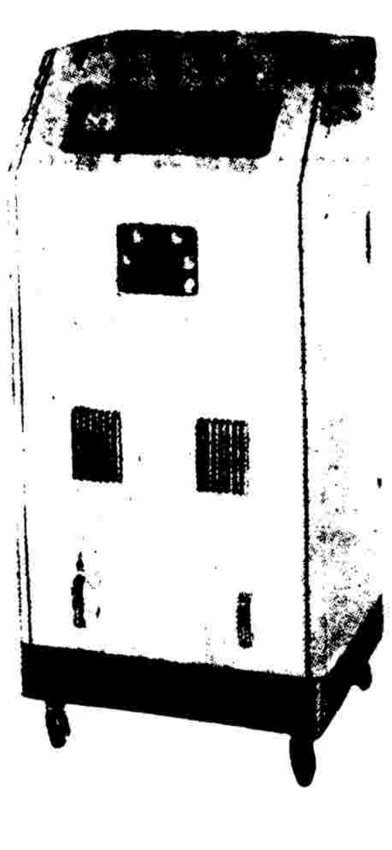
愛克司光機

提亞斯電機



高山太陽燈

短波透熱機



擴充電療設備

本院於十五週紀念之中。擴充一切設備。並將電療費減低收取。以謀更普遍之服務。又添設婦科間。以便利於一般婦女之來就治花柳白帶或其他疾病者。男子部有隔別治療室。清潔精美。適合上等人仕治療之需要。如欲住院留治。則備有病房分頭二三等。看護週到。舒適自由。對于病家設想。無微不至。故病家一經醫治有身心舒泰之樂。更得精神上安慰不少也。

淋病並非不治之症。然醫治不以其道。則斷根頗難。本院治療淋病均用根本廓清法。如短波透熱電療。其功用能使深藏在內部之淋菌。藉短波電力刺激。阻止其生存。並促進其新陳代謝作用。故雖極頑固之慢性淋病亦可於短時期內完成其治愈工作。經本院治愈此種疾患者。其例不勝枚舉。對於婦女被染之淋病白帶。用是項電療。不但其病速愈。並能照常生育。絕無流弊。

高山太陽燈所放射之紫外光線。有滅菌及使皮膚充血之效。故除治療肺結核外。一切皮膚疾患。如疥瘡，濕氣，膿疱疹，癢癬，乾癬，白斑瘋外，兼治下疳之瘡口。凡下疳瘡口經太陽燈照射。瘡面易生出肉芽。便可愈合。若已經開刀之橫痃。用太陽燈治療。見效之速。出人意料。此種最新理學療法。為首屈一指之良好方法。本院施用以來。成績斑斑可考。約略之統計。患下疳者用太陽燈治療。與未經照射太陽燈治療。其治愈期。恒能縮短三分之一。

小便刺痛放尿困難。尿道流膿液。不獨染及淋病者，有如此現象。卽因房勞或其他刺激過度者。亦有此單純性尿道炎。對於藥物療治之外。提亞斯電療。頗具頓挫治療之功。對於黏膜之炎症。其減退力甚大。故不論其為淋病。或單純性尿道炎。均可於電療後。獲迅速之消炎止痛功效。

一切咳嗽，吐血，面色蒼白，午後發熱，食慾不振，精神萎頓，月經不調，心跳，氣悶等症，大致均由肺臟，心臟，胃臟，神經衰弱，梅毒性骨損，諸症而來。但欲知其底細。非用愛克司光線檢查不可。本院所備之X光機。光線清晰。診斷疾病瞭如指掌。凡有肺病嫌疑。或其他疾症之不明真相者。一經照射。卽可探知病源之所在。然後加以治療。則事半而功倍。

風濕骨痛之症。不獨年老者染之甚多。卽少壯者亦頗多。藥品治療雖能輕快於一時。但每有一再復發之虞。如欲根本治療。則非用透熱電療治之不可。透熱電療能專治關節腫痛，肝胃氣痛，腰痠背痛，四肢痠痛及一切筋骨痠痛，其效驗之準確。可稱世無其匹。往往不能行走之腿腫痛。於治療後腫消痛止。步履如常。數回之療治。以後永無再發之弊。

父子醫院院長孫玉成 醫師 佘震 張祖華 同啓

●（院址）門診部法租界寧波路六十四號（電話八二三五七）（住院部）英租界康腦脫路九八〇號（電話二二四三八）●

華北日軍 集中於大城市
實施防禦戰 聽候調遣令

◎漢口八日美聯社電、華方發言人謂、華北之日軍、似將集中於各大城市、實施防禦戰術、及候可能的調動命令、據稱、此等軍隊將集中於歸德以南之處、新鄉及山西同蒲鐵路之中段、彼等前往集中時、曾攜軍需同往、該發言人復稱、此種防禦戰術、是否與目下蘇日邊境案件有關、彼不敢妄事猜測、

秦皇島附近 拆斷鐵路

◎北平九日路透社電、今日[illegible]

日軍如不撤 談不到和平

◎漢口八日美聯社電、華軍發言人今日告美聯社記者稱、「吾人堅守原來作戰到底之政策、吾人對於日方任何方式之講和、概不措信、吾人無接受任何妥協之意、吾人之結果、非成功卽失敗」、華方之政策、為在日軍滯留於中國領土之期間內、決不作和平談判、

杭日軍強移傷兵 英教會進行交涉

英國教會在杭所設之廣濟醫院、迨日軍進佔杭市、院方曾與日方相約、任其繼續診治、日軍可隨時前往參觀、蓋含有監視之性質、惟不能以俘虜視之、乃上月三十日日軍竟不顧諾言、將已愈之一百零五人、強行架去、羈押集中營、英教會遂蔣斯主教於出事後、忽然來滬、卽將出事經過報告英領署、並向日軍當局提出交涉、但迄無結果、據日方聲稱、此事在防止彼等傷愈出院後、加入游擊隊、蓋邇來滬杭一帶游擊隊活躍、日方已窮於應付云、

東台我固守 新港已克復

華文大美晚報云、據新近來自江北一帶之西人稱、南通唯一門戶新港、已於本月六日經屬於三十一及三十三之中國正規軍及游擊隊克復、日軍雖已佔有徐州及津浦鐵路、然江北多數城市、則已歸江蘇省政府主席韓德勤統帶之正規軍及游擊隊控制、至東台則已在三星期前為華軍克復、沿運河之如皋城、雖尚在日軍手中、而城外游擊軍殊形活躍、貼近如皋城之新通港等處、均被華軍佔據云、

梅家隴近況

「八一三」滬戰週年將屆、滬郊形勢益見緊張、據滬西梅隴鎮逃滬人士稱、最近數日內、該鎮附近各鄉、每至晚間、輒聞槍聲與犬吠之聲、澈夜不絕、據聞此項槍聲、係游擊隊試探性質、聞日軍祇在新涇地點之四週加緊戒備、日來滬西各鄉由浦南方面開到游擊隊、為數至衆、現均散居各村、日軍現由上海等處、調撥二千餘名、分派閔行・北橋・莘莊・梅隴・北新涇一帶駐防、在梅隴等處之日軍、購取鄉農之短衫褲等衣服、不知用意何在、

南澳海山島激戰

◎香港五日電、八日下午……小時、

公務員懲戒

◎重慶九日電、中央公務員懲戒委員會最近之議決書、呈請國府及司法院執行者如下、(一)浙江高等法院永嘉分院推事[illegible]

中行理監事連任

◎重慶九日電、國府九日令、(一)中央銀行理事[illegible]

季律師意想不到
突如其來　有人給以：
奇突的頭銜
沈千里否認詐財　被捕解法院　詳細待調查

[illegible]

直接接聽電話……否則季律師之生命恐有危險、□詞之間、似有欲季斥資以了結此事之意思、顧當告以候季回家、當予轉達、同時並請沈留一通信地點、以便接洽、沈遂於樓上新聞紙上以鉛筆書王瑞珥及電話三三一一二六號字樣、並約定翌日上午九十時再來、始去、未幾季回家、顧母即以此事見告、季以本人向來從事律師業務、素不預問政治、今

突有奇特之事……且足以危及本人之生命、爲祖白起見、立即報告總巡捕房、請予澈查、當由西探長歐司・華探目劉德成・偵查之下、認定來人實係以危詞恫嚇、以達詐財目的、遂冒充救火會及電話公司、向三三一一二六號電話詢問、所在之結果、始知此電話係屬愛文義路九百四十六號天開祥機器店、在十一時許、復以電話致天開祥、囑王瑞珥聽電話、當出沈接聽、探員即僞稱季宗陵、現願立時前來接洽、沈報以可、於是探員即偕同季

乘坐汽車馳往……由季先行入內、沈即出與接談、探等乃一擁入內、將沈拘捕、帶回捕房、沈亦供認不諱、昨晨解送特一法院刑一庭、捕房律師厲志山依刑法三百零五條三……嚇詐財罪起訴、惟因被告是否確在新申報館任職、及愛多亞路三十四號是否有姓施之人、均未經調查、故請求准予延期、以便詳細偵查、詰之沈千里、對於前往季律師處則直認不諱、但否認有意嚇詐財之事、但經顧品芳證明、當時沈確有要挾金錢以解決之意思表示、經馮世德推事質訊之下、乃諭令被告還押、改期再訊、

神州旅社　一穿灰色西裝年約三十歲　寓客服毒不及救

昨日上午十時許、浙江路神州大旅社一百二十一號房間內、忽有寓客自殺、經茶役發覺後、急用電話報告老閘捕房、轉召救護車前往、將該寓客載送仁濟醫院求治、查出係吞服多量生鴉片烟、毒已不能救治、旋即斃命、由院通知捕房、將屍轉送驗尸所待驗、死者年約三十歲、身穿灰色西裝、據茶役言、客於前晚開一百二十一號房間、嗣後並未有何差遣、旋即安眠、初不料其竟蓄自殺之意也、

香港　販毒案層出不窮
當局認此問題與戰事有關連

香港九日美聯社電、此間販毒案件、目前層出不窮、致當局方面對此極爲注意、此種流弊之產生、不外中國戰事爆發、多數難民、從各內地流入之故、此間無一日無販毒之事、而被當局捕獲之人犯、大都均爲海洛英窟中之雇員、據捕務處之報告、海洛英之營業、較之鴉片尤爲普遍、此顯係華北商場、已移至此間、因該處海洛英之營業、向稱發達、當局對於此種流弊、雖極力設法鏟除、縱於發覺之後、或處罰金、或處有期徒刑、但仍不能杜絕患害、反而有增無減、一般販毒機關之私窟、雖經警務當局屢次抄獲、但數小時之後、仍舊開門照常營業、當局雖認此問題與戰事極有關連、現仍盡力設法剷除此種弊害云

鏹水毀壞貨物　供受唆使　同行嫉妒

南京人陳順興、四十二歲、在□□路九弄七號開設□□□號、[illegible]

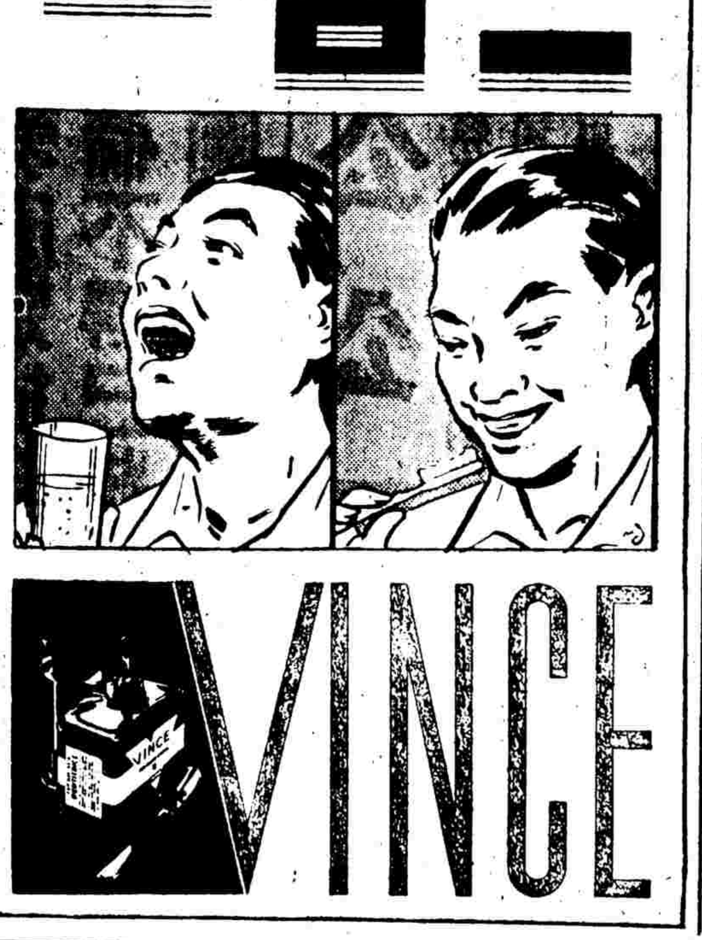
竊得千元揮霍盡　身入囹圄

[illegible]

紗號主艷妾　求離判准離

[illegible]付贍養費一萬五千元、孩案在院據狀、業經馮義述推事審訊終結、認爲王秀珍所訴不無理由、昨晨判決、准予兩造脫離同居關係、并判令被告林元章應給付原告王秀珍贍養費二千元、

二合一　文斯　口腔葯粉



▲既可漱口　▲又可刷牙

普通牙粉牙膏，僅足清潔牙齒外表，未能深入齒縫。適於治標，不足治本。文斯口腔藥粉，足以滌除齒縫間之食屑，同時發放殺菌之原氣，透達牙齒牙齦之各部，實行澈底消毒。故能除口臭，去牙患，防牙蛀，療口炎，（俗稱爛牙疳），牙齦潰爛，齒槽膿漏，均有卓效，每日早晚及飯後用之，則口腔清潔舒爽，氣味甘涼芬芳，永無牙患，可斷言也。

非常時期，孤島上：土貴如金　覺悟同胞，趕快戒煙。

戒煙最簡便，經濟，安善，快速，的方法：當以服用實驗戒煙萬靈膏絕對保證滿意

[illegible]

福建路中午火警　永華廠燬樓

福建路香粉弄口三百六十七・三百六十九號永華五金玻璃廠樓上店員臥室、昨日午刻十二時許、忽然起火延燒、勢極猛烈、中央救火會聞警、立驅皮帶車馳往施救、良久始熄、永華廠樓上全部焚燬、其樓下店面貨物生財、均受重大水漬損失、老閘捕房中西探詳查其起火原因、據聞因該火延燒之速、斷爲走電所致、

北蘇州河一帶　十個黨　向碼頭工人敲詐拘究

無賴紹興人鍾仁泰（又名死狗阿泰）及江北幫頭目丁仁克、向黨徒立文・徐二德子・陳厚培・湯錫懷・沈兆富等、近在北蘇州河一帶碼頭向該處各工人姚四福・姚永興・夏安富・陳志成等五十餘人、藉詞須扣稅每百分之二十、否則不准工作、[illegible]共被收去五十六元〇八分、[illegible]帶入捕房收押、昨晨解送第一特院刑二庭、[illegible]改期七天再訊、

琴師騙姦竊盜　判處罰金卅元

住居大沽路二十一號之北平人文春山（二十六歲）、向以拍胡琴爲業、上月二十六日、文在新世界邂逅少婦參楊氏（二十四歲、寧波人、住長沙路福駿里四十五號、）百般引誘、是夜同至[illegible]旅館開[illegible]號房間幽會、是夜十一時許、一度春風之後、文乘隙出外購物、乘機將楊氏之金戒及手表完全竊盜而去、本月四日參楊氏在新世界遊戲時、又遇文春山、遂鳴捕拘獲、由法捕房提起公訴、奉諭收押偵查、昨晨解送第二特院刑八庭、依竊盜罪起訴、孩案當由郎推事升座審訊、被告供稱、與參楊氏向有來往、此次是向參楊氏借金戒及手表、并非竊盜、庭上核詞、諭令辯論一過、判決文春山竊盜、處罰金卅元

長篇創作　愛的轉變
胡白琴女士著

・・前情縮記・・此書過去、描寫一女學生——美琪——不滿意於早年家庭代爲訂婚的姨表兄、而與男同學——康——私戀、在旅館中一度會見之後覺懷孕了、她是懼怕、懼怕着將來的問題是如何了結、就約男同學康商議出走或打胎、而結婚期已迫近、

「那很好，我自己也有跟您一樣的數目。」

這天，美琪和康決定了最後的一著辦法，在晚上，腦海裏，又起了另一種的思想，另一種的威覺，她對於自己家中的人，和一切物件，都有些依戀不捨之威，一切的一切，都變成極其可愛了。她眼看著房中的用具，鬧鐘，大櫥，矮的柚木牀，綠色的窗帘……起了一種莫名的悲哀，彷彿它們都有靈魂似的，她不禁脫口對它們說：

「親愛的，我底用具，妳們將要更換新主人了，我後天下午就要和妳們分別，也許是永別。」她底眼眶有些潤濕起來。

模糊地，看不清楚什麼東西了，她無力地倒在牀上，想着自己親愛的母親，她是如何的愛我，從小撫養到現在長大成人，無時無刻不在愛護着我，……就是現在，……她何嘗不是無時無刻關心着我，念着我，替我買一切東西，有時我稍會遲些回家，媽媽總是依着門兒，焦急地盼望着我，「啊！母愛的偉大，神聖的母愛，」……假使我現在突然地跟着康，不告而別的走出，媽媽一定是要急得不成樣了，姨媽哥哥們要笑得怎樣開心，啊！這樣的行動，我是太自私太狠心了，爲什麼要這樣的來使母親傷心，割斷了偉大的母愛，自己做了母親的罪人，這樣年老的母親，還能受如此重大的打擊，這眞是要弄得生命交關呢？……唉！愛神，妳爲什麼不能使各方面的愛情都融洽呢，愛神呀：我如今處身的地位，是多麼的痛苦！愛，親愛，至貴的愛情，神聖的愛情，我愛我底媽媽，我也愛我的康哥，妳爲什麼竟允許我祇能愛一個呢，我愛康只能負了媽，我愛了媽，只能負了康和自己。

「唉！苦痛！」美琪嘆息着翻了個身坐起來。

時候又是夜深了，四周像死一般的靜寂，差不多一枝繡花針落在地上的聲音，也能清楚地聽得出來。

（31）　時報版權不准轉載

顧法郎殺人罪　處徒刑十四年

開封路二百三十弄開封里十四號木匠顧法郎（年三十歲又名明生）、因於七月廿九晚九時二十分、疑其姨妻徐林英與同伴木匠浦東人楊耀松私姘、用利斧在十四號木匠作門首乘楊納涼熟睡之際、將其腦部砍傷身死、逃匿浦東高橋沙田地方、經匯司捕房華探長[illegible]往彼處將顧逮捕、提回捕房、解送特一法院、訊供詳細、辯論終結、昨晨黃推事蒞刑二庭判決、顧法郎殺人處徒刑十四年、

（衛生試驗所化驗農商部給獎狀褒獎）
心胃氣肝痛　立刻止痛一瓶斷根
此丸安心止痛平肝健胃專治九種心肝胃氣痛雖遠年不治百藥無效者包於半分鐘內止痛頭氣百發百中一瓶斷根永不復發
每瓶一元一角●另加郵費●外埠函購加費●上海貴州路（新光影戲院西）[illegible]

受壓・觸電・被撞　枉死三人

昨晚九時十五分、成都路福煦路口之[illegible]、被大風雨吹落於地、當時[illegible]一少年身上、此少年倒地、由巡捕趕來[illegible]身死、手內挾有書包一個、上註姓名爲楊虎德・年二十、浦東人、大約死者從補習學校放學返家、不幸觸電致死、

自來水公司之二〇一六〇號卡車、昨晚六時半、自蘇州河南岸往[illegible]、適外白渡橋後、即折入百老匯路、[illegible]人駕駛之一六〇一號卡車相撞、當時[illegible]人卡車上有一華籍工人之[illegible]流出、仆地身死、屍體由巡捕房車入[illegible]屍所待驗、

昨晚五時半、永安公司[illegible]梯、因爲損毀、[illegible]正在修理、[illegible]當將修理之工人一名、[illegible]斷右足、[illegible]經起出、則已身死、

西報會計員　舞弊被發覺

在字林西報館爲會計員之本地人吳榮順、年四十七歲、[illegible]近該報館西人[illegible]二十一年正月間至本年八月止、共用空公款計達二千二百七十七元六角五分、即通知總巡捕房、查悉吳所侵佔之款、[illegible]法以第一次應收之款用去後、[illegible]再彌補第一次、[illegible]遂被查獲、[illegible]面亦須[illegible]、捕房方面亦須[illegible]、現行解送法院訊辦、

狗咬傷人　以致引起訴訟　牽狗人被捕房起訴：傷害罪

[illegible]

鄭家木橋街　大搜查

昨晨六時許、法捕房接得密報、鄭家木橋街[illegible]有不法之徒[illegible]、分乘警備車馳往該處、[illegible]斷絕交通、挨戶搜查、[illegible]士等物、[illegible]、旋即馳回捕房、恢復交通、

棉棧起火

成都路蘇州路顧天仁棉花堆棧、昨晚九點十分、忽告火警、即經救火車於大風雨下趕到施救、旋即熄滅、計燬棉花約卅包、

救濟難民獎券　展期開獎　改十七日下午二時

法商救濟難民慈善獎券、第一期開獎日期、原訂今日下午二時、在[illegible]開彩、嗣以[illegible]八一三[illegible]三天、不得舉行任何集會、因此[illegible]開獎日期、不得不延期、於本月十七日下午二時、仍在[illegible]舉行、[illegible]

滬北中小學招生

[illegible]

徐重道國藥號
範圍最大○分店最多○貨品最好○價錢最巧

老牌痧藥水
補腎固精丸
化痰止咳丸
筋骨瘋痛藥
婦女調經藥
婦女白帶丸
五淋白濁丸
清血解毒藥
小腸疝氣丸
肝胃氣痛散

總號：上海愛文義路泥城橋西首　電話九一二三五
接方送藥　代客煎藥　外埠郵購

徐重道國藥總分號十一家今日聯合大減價一天
配方八折　餘貨九折

認明此種商標為純潔與安全之標記

各處商店均有出售

●總經銷處●
正廣和汽水公司每天播音節目

男女兒童一致愛飲美國加州鮮橘所製之正廣和鮮橘水。正廣和鮮橘水與正廣和各種汽水齊名。甘芬可口。純潔安全。兒童飲之，解渴怡神。有助健康良多。是故爲父母者，盛夏之時必以正廣和鮮橘水逐日給予子女飲之。

上海福州路四四號　正廣和公司經理

正廣和鮮橘水　純潔衛生

「八一三」紀念即屆 兩租界措置周密

交通變更宵禁加緊 嚴查行人羈一二百 搜捕嫌疑犯

四郊情勢更形嚴重

租界當局爲防止於「八一三」日發生意外事件起見、對維持秩序之措施、設想周密、自本月初着手以來、已逾一星期、在過去一星期中、在外表上雖無緊張之空氣、但當局對急進份子之搜查工作、未稍鬆弛、故連日各公共場所、常被搜檢、遇有可疑者、即暫予羈押、聞連日兩租界捕獲者、數均在一二百以上、前日法租界方面、並搜得機關鎗、聞租界當局對此項嫌疑犯、將不移送法院起訴、暫時將彼等監禁、

橫路封鎖 公共租界爲便利維持秩序起見、自前夜十時起、將通至法租界之各橫路、加以封閉、當時可通車輛者、僅江西路・廣西路及同孚路、至昨晨則將福建路及新橋街開放、以便利電車及無軌電車之行駛、但對往來車輛行人之搜查、則較前尤嚴、致各路均擁塞不堪、至法租界方面、則在與南市毗連處、增加警車、而在霞飛路亞爾培路杜美路間之空地上、并置有鐵絲架甚多、亦備作封閉交通之用、聞以上變更交通之辦法、將繼續至十四日以後、始行恢復、惟當局認爲必要時、並須將各主要之馬路亦加封閉、

駐軍加崗 租界警務人員、均已奉命全部出動、故各馬路及弄里口、警捕密布、各式之警備車、亦往來梭巡、不絕於途、公共租界萬國商團奉令出勤、昨晨起有數隊在隊部集合、已開始出防、各國駐軍、就指定防區內增加崗位、並隨時允租界警務當局之請、出動協助、日本軍部亦、加派哨卒、在其佔領區之邊境通道口駐守

界內巡行記

公共租界警務當局、協同各國駐滬防軍・萬國商團等之戒備、已因「八一三」紀念日之日近一日而益趨緊張、其戒備嚴戰事發生時、有過之無不及、各捕房除動員全部警探外、而警備隊亦已全體出動、分派於各捕房、擔任警備搜查搜捕等種種緊急事宜、昨晨記者特分赴界內各處觀察、尤注重於北區、茲將所見誌之於下、

蘇州河北防範尤嚴 蘇州河以北匯司捕房轄境、地當邊界、故防務尤較他處爲嚴、沿界路之北浙江路・愛爾近路口以及北山西路・克能海路・北河南路之鐵門、已完全關閉、界路除捕房防軍之車輛外、其他車輛行人、一概不准通行、故以北站爲終點之五・六・七・路有軌電車、祇能通至北浙江路七浦路口第一特區法院門首掉頭、北西藏路橋(即新垃圾橋)北山西路橋亦全部封閉、十八路無軌電車遂不得不繞道河南路而達終點、

老垃圾橋僅通車輛 老垃圾橋(即浙江路橋)僅准各種車輛通過、行人則絕對禁止通行、故居住於北區者欲至河南、必須繞道福建路橋河南路橋、但該橋上均派有探捕多人駐守、對經過之人搜查殊嚴、海寧路北浙江路西北面街沿上、則以新製之鐵絲網圍繞、駐紮於第一特區法院以內之蘇格蘭防軍、原僅存十餘名、今已增加數倍、並裝置水用電話、便利與邊境防軍互通消息、特一法院大門內蘇格蘭軍士之守崗、撤已多時、茲則亦予恢復、捕房之中西警務人員、乘坐汽車機車往來於界內巡查者、極形忙碌、而各要道之口、均備置鐵絲網、必要時將臨時斷絕交通、但此項辦法、係臨緊急而臨時性、故並不佈告通知、

小沙渡等路均封鎖 至於戒嚴、滬司捕房轄境決與蘇州河以南採同樣時間、非至特別緊急時間、絕不更改、戒嚴之時間、日前曾傳蘇州河以北之戒嚴時間已改爲自下午十時起至翌晨五時止之消息、或係指虹口區而言、因此前日一般夜間服務人員、均以爲十時已告戒嚴、致投宿於外者甚衆也、至蘇州河以南以及滬西區域、租界當局於昨日起將小沙渡路・澳門路・宜昌路・普陀路・四川路・愛多亞路之交通線予以封鎖、四川路橋外白渡橋南堍、均由蘇格蘭軍駐守、與橋北日軍遙遙相對、娛樂場所之停業三天、已成爲決定之事實、觀乎此次租界當局之警備如此嚴密、則八一三之難關、必能安然渡過、

經濟・交通

外匯 回鬆、匯豐掛牌、僅德匯呂匯略軟、收市英八辨士、美十六元二五、

現金 中央純金升至一千一百六十一元五角、英純金再升一辨士半、爲七鎊二先令三辨士、條金一千九百八十元、飾金二百〇一元、

公債 巩漲六角至九角、

食糧 米價微漲、高檔白粳連蔴袋雜費約合十四元六角、秈米到源穧稀、市面在醞釀中、麵粉堅穩、黃豆蠶豆看漲、

現紗 每紗統扯漲五元至十元、廿支出四百元關、

中英純金再升 現金仍俏

昨本市現金標準市場、[illegible]

外幣漲

昨本市錢兌業同業公會公佈、各國貨幣市價、仍有多數上漲、無一回小、可見市價之堅挺、[illegible]、今錄表於後、

幣別	買進價	賣出價	較上日
英金鎊	[illegible]	[illegible]	[illegible]
英金票	[illegible]	[illegible]	平
美金鎊	[illegible]	[illegible]	[illegible]
美金票	[illegible]	[illegible]	平

擔普頻傳人心激昂 公債漲風擴大

統一丙種出五十元關九六亦漲一角

統一公債[illegible]、[illegible]人心激昂、[illegible]、[illegible]九角、丙種已出五十元關外、九六亦漲一角、今將[illegible]於後、

名稱	最後價	比較上日
統戊	四九・七〇	漲〇・六〇
統丁	四九・七〇	漲〇・六〇
統丙	五〇・一〇	漲〇・七五
統乙	五一・〇〇	漲〇・六〇
統甲	五五・九〇	漲〇・九〇
九六公債	六・八五	漲〇・一〇

華行及滙豐維持

[illegible]

滙劃貼水 四十九元

昨滙劃[illegible]、每千元仍在四十九元內外盤旋、初爲四十九元二角半、旋乃步退爲四十八元七角半、終爲四十九元、較與上日[illegible]、

外滙回鬆

英金長達八辨士關口

昨本市外滙市況、[illegible]二七五、[illegible]一元八七五、[illegible]二五、[illegible]日來緊張之局勢[illegible]、華商及洋行均有扒結、交易不少、英金已長達八辨士關口、人心轉疲、[illegible]

英金 早開銀行賣價、現貨平、仍七辨士九九六八七五、[illegible]七五、[illegible]二五、收市仍八辨士、比上日長〇三一二五、

美金 早開銀行賣價、現貨緊〇六二五、計十六元一八七五、[illegible]二三一二五、又[illegible]及洋行[illegible]

港匯 上午大通[illegible]現貨價五十三元七五、均六元二五、午收平、下午花旗出洋行現貨十六元二二五、[illegible]二五、收市十六元二二五、比上日[illegible]

中央銀行掛牌

八月九日

[illegible]

（以英金一先令二辨士半計算）

本日[illegible]折合如下

[illegible]

法幣在華北 升水百分之三

平方抑價企圖民衆不理會

◎北平九日路透社電、「臨時政府」雖於二月間聲稱、漢口政府鈔票可許通用一年、其值與「聯合準備銀行」之鈔票相同、但八月七日「臨時政府」忽發出命令謂、自次日起、漢口政府鈔票必須照面值九折流通、其所持之理由、爲聯合準備鈔票現已漲價、而漢口政府鈔票則已跌價、其實即日方機關、亦以與日幣同樣之價值收受漢口政府鈔票、而中國商界且多付百分之五六、以吸收漢口政府鈔票也、此次所發新命令、對於「聯合準備銀行」無關出入、蓋該銀行自己且拒絕以漢口政府鈔票兌回其自己鈔票也、兩種鈔票之每日交易、現已完全停頓、華人不願照九折價值售脫漢口政府鈔票、一般民衆現既不理會此種命令、故此命令、似已成流產矣、

◎天津九日路透社電、北平「臨時政府」雖有減低漢口政府鈔票價值照聯合準備鈔票以九折計值之命令、但今日此間請市、漢口政府鈔票、比照聯合準備鈔票升水百分之三、

倫敦黃金 一星期內成交 千餘萬鎊

◎倫敦八日路透社電、今日金市結價時、黃金成交價值一百五十六萬二千鎊、計自星期二日以來、正式成交總額共值一千零八十一萬九千鎊、多數需求來自歐陸、尤以巴黎爲甚、法人前儲藏英鎊證券者、今且逐漸轉移其注意於黃金、雖商界購進美元者現仍不少、惟美元對英匯之繼續漲價、實亦以國際資金之流動、爲其主因、歐陸一般意見、以爲英美商洽或將附有英金一鎊、約合美金四元八六又三分之二舊比價之規定、又有一種見解以爲世人所有國際債務之担負逐日加重、唯有大規模減低幣值之舉、始可稍輕世人担負、今日英國外匯統制會曾出場維持以減輕英鎊所受之壓力、

柏林有價證券 跌至無人過問

柏林 九日哈瓦斯社電、各種有價證券跌落不已、幾於無人過問、勢須由各銀行組成銀團予以維持、關於此事、各銀行雖已互相商酌、但因缺乏現款之故、迄未獲有成議、至各銀行所由缺乏現款之故、不外㈠工業需款孔亟、㈡政府前於本年四月間所發行之「六個月短期庫券」、未能向中央銀行貼現、在經常稅收項下、撥款償還本息、但負責方面、認爲屆時必有重大困難、至以各種有價證券跌價原因而論、一般人以爲此乃㈠猶太人拋售、㈡國際時局擾攘不安、㈢工業需款孔殷、㈣各公司所應繳納之稅率提高有以致之、

滙豐銀行掛牌

[illegible]

英滙（國幣一元計算）

[illegible]

美滙（國幣百元計算）

[illegible]

港滙（國幣百元計算）

[illegible]

海外銀市

[illegible]

海外滙兌

[illegible]

上海橡皮股市

（衆業公所行市）

八月九日上午做開行情

[illegible]

食糧 天雨到船不足十號 米價微漲

小麥廠盤最高仍爲六元一角

[illegible]

和米 [illegible]

小麥 [illegible]

麵粉 [illegible]

雜糧 [illegible]

客幇採辦有勁 現紗平步青雲

各紗統扯漲五元至十元

[illegible]

美英棉跌

印棉獨堅挺

[illegible]

上海紗廠股市

[illegible]

上海股票指數

（衆業公所編製）

[illegible]

明日起 煤球再漲

本市機製煤球廠業同業公會、以煤屑續漲、爰經商定、自明(十一)日起、煤球亦再漲每噸二元、按煤球方於上月漲價、今以煤屑關係、水腳船高、又告漲價、對於平民生計頗足可慮、本市義泰興煤號、採購印度煤餅、首批五千噸、業於日前抵滬、聞二十日左右、續到七千噸

密尼馬勒輪被扣

三百旅客准予交保登岸

直放定海未經許可

我軍事當局頒佈浙東通航辦法後、鎮海口外之定海島(即舟山)在禁航之列、旋經當地商人請求、始允由浙東陳滬之輪船、均得寄定海專裝士貨、惟絕對禁止搭客及由滬直放定海、違者除撤消其特准航權外並予嚴懲、今各輪船公司均已遵令辦理、山泰哈納宗貝三輪返滬時、均曾繞定海、

上次駛定 友義公司向英商賢賜洋行承租密尼馬勒輪、於上月底由滬搭客四百名駛定海、晨抵竹山門外、即將旅客用民船駁入、定海碼頭、當時寧波防守司令因該輪事前未經許可違法行駛、即將民船及旅客完全扣留、並派小巡輪駛往查辦、奈該馬勒輪已離定駛滬、旅客經交保後始登岸、

已爲扣留 該輪上次開航定海、客票統艙售十元、除付去租費每日七百元外、開航一次、共獲利三千元、故明知當局已下令查究、爲圖厚利計改由慶記公司承租、於本月四日駛定、共搭客約三百名、事爲定海駐軍得悉、即派小巡船在竹山門外巡查、俟該輪抵竹山門外停泊、將旅客用民船駁入時、即由駐軍將該輪扣留、

滬郊情形

東昌路上 浦東東昌路一帶、戒備更加嚴密現除各重要路口均堆壘沙袋及鐵絲網等障礙物、凡每一沙堆傍有哨皮、搭蓋瞭望哨營房一所、由武裝日軍三四人駐守、小鋼炮數尊、排列在各要道、其炮口對準沿黃浦及浦東大道、每一路口立「警」四五名、均手持木棍、便衣偵緝員担任搜查行人、日海軍陸戰隊結隊巡遊、小型鐵甲車機器脚踏車等來往馳騁、如臨大敵、情勢非常嚴重、市面懔涼、各商店至下午五時即行打烊、晚間則行人絕跡、

東溝高橋 浦東東溝、高橋、高行等處、向無日軍駐紮、一切地方防衛、均由「警察」担任、近因滬郊情形嚴重、於昨晨開到日海軍陸戰隊四五百人、離駐防地一哩內、審放步哨、分佈三處駐守、並在東溝

南市閘北 南市、閘北兩處、浦南停泊炮艦一艘、以備萬一、閘北日軍駐紮地段與游擊隊相距極近、雙方在對峙中、日軍增援甚形忙碌、除在各要道口、堆置沙袋等障礙物外、並結隊往來巡邏、對往來行人車輛之檢查較租界內更形周密、自北火車站起至寶山路、天通庵路、江灣路一帶、均設鐵閘、馬路交叉處之坍屋中約有日軍一二名守望、高昌廟一帶因有造船廠、水道廠等重要機關、其戒備情形更形周密、造船廠均已提先停工、所有平日留廠看管之華工均已退出

出口船期

船名	日期	公司
[illegible]	[illegible]	[illegible]

田力球 今晚七時起賽

前八盤 1 奧薩 2 賈多 3 卡禮加 4 莫克力骨 5 依甲蘇 6 安力凱

後八盤 1 安杜利 2 古禮地 3 普登巧 4 蘇羅沙伯 5 拉摩司 6 沙薩門地

樂園 先施 大洋京班 大樂安 男女合演 文武京戲 陽平關 七本狸貓 新天河配 萬俠之王 滑稽串曾 筱坤榮 小王艷秋 劉慧君 蝶絲峪 白玉堂 馬春坡

新新公司附設 綠寶 冷氣 日夜開放 唯一新型話劇場 錢劉范王陳 連環風流債 妙到極點！ 每日下午十時開始 母夜叉

共舞台 今天日戲停演 接演 新天河配 今夜先演 第廿三集 火燒紅蓮寺 第廿四集 不日開演

卡爾登 冷氣開放涼爽舒適 今天夜戲 高麒麟王 宋十回 龍鳳呈祥 注意 本院明天起暫停數天俾便排練新戲 香妃恨 開演日期再行公佈

時報緊要分類

1本欄短行廣告，每行十六字，每天刊費實價一角五分，四行起碼。（四行六角‧五行七角五分‧多則類推‧）
1如有出租，召頂，出讓，聘請，徵求，拍賣，聲明，謀事，營業，招生等事件，登載本欄廣告，最爲相宜。
1收件處，三馬路望平街時報館分辦事處。

▲遺失▼

遺失圖章聲明作廢 鄙人前在虹口南潯路存有虹字第八一二號定期存款計國幣三百元原憑林均記印之隱文方形圖章取款現因該圖章遺失除向該行聲明作廢外特此登報聲明以後該圖章發現作爲無效

聲明遺失 茲遺失大陸銀行杭州分行儲蓄部號定期存單一紙戶名林記國幣四百元正除向該行掛失外特此登報聲明作廢 嚴濟啓

遺失單據聲明 今遺失浙江興業銀行上海總行儲蓄部特別儲蓄存款S字第九七二四一五號徐坤泉戶存單二紙共計國幣二千元正除向該行掛失止付外特此聲明 徐坤泉啓

存摺遺失 此次事變遺失無錫公園路上海銀行第一〇五四號王人俊戶定期存摺除向該行聲明外特此登報作廢

遺失聲明 茲遺失中國銀行上海儲蓄部活期儲蓄存摺第二五四七九號一扣除向該行掛失外特再登報聲明作廢 諸淑英啓

遺失印鑑聲明 今遺失方形象體隸圖章一枚係浙江興業銀行林章字下號所存記之印鑑除向該館掛失另換新印鑑外特此登報聲明 吳行林啓

遺失聲明 茲遺失浙江興業銀行定期存單一紙第二七三三號朱菊琴戶名計國幣二百五十元正又支款木質圖章一顆文曰（朱菊琴）除向該行申請掛失外特再登報聲明作廢 朱菊琴啓

失滅圖章聲明 中央儲蓄會滬會第三〇八四五乙四分之一會會單所用之牙質隱文篆體四方形圖章一顆（徐仁銓印）前在虹口戰區失滅除向該會掛失外特此登報聲明作廢 徐仁銓啓

遺失聲明 今遺失杭州中國銀行儲蓄部第八一二六八號宋和記戶活期存摺一扣計本息國幣七百八十四元六角二分除向該行掛失外特此登報聲明作廢 金漢如啓

遺失聲明 交通銀行滬字第一〇六八三號沈德中戶名定期存單一紙除已向該行掛失外特此聲明作廢 沈德中啓

遺失圖章 茲遺失南京大陸銀行定期存款九〇九號胡瑞麟戶所用印鑑「胡瑞麟印」隱文篆體方形圖章一方除向該行掛失外特此登報聲明作廢 胡瑞麟啓

聲明作廢 前存到上海中國墾業銀行第八八號滬字第……號定期存款計國幣二百元正留存印鑑當該項圖章茲已遺失除向該行掛失外特再登報聲明作廢 渴棣啓

遺失圖章聲明 茲遺失上海分部第八六號保管箱上六八〇號鑰匙一柄及存箱用象體「強漁」牙章除已向該部聲明掛失更換印鑑外特再登報聲明 黃□生啓

失滅圖章聲明 鄙人執有四行儲蓄會定期存款……號計國幣三百三十七元三角正戶名渴棣之象牙長方形圖章一顆文曰「渴棣」業於念七年七月念八日因失滅除由失滅向該會聲請掛失外特此登報聲明作廢 渴棣啓

遺失聲明 茲遺失蘇州金城銀行金字第二三二三零六七號定記存單一紙除向該行掛失外特登報聲明作廢 張餘生啓

遺失聲明 茲遺失大一味粉廠股份有限公司念六年三月十五日升股收據第一百九十三號一紙計國幣一百八十元除向該公司掛失外特再登報聲明作廢 榮嘉榮啓

遺失圖章聲明 鄙人於遺失……行上海總行儲蓄部第……號活期存摺遺失……特此登報聲明作廢

遺失聲明 茲遺失……行儲蓄……特此登報聲明作廢

遺失支票 茲遺失……銀行……支票一紙除向該行掛失外特此登報聲明作廢

遺失圖章聲明 茲因遺失上海中孚銀行任莱存款第一七二號戶名所用之圓形隸體象牙圖章一顆除向該行聲明作廢外特此登報聲明

遺失聲明 茲因戰事遺失江蘇省農民銀行儲蓄部存摺第……號除向該行聲明作廢外特此登報聲明

遺失印鑑聲明 茲遺失上海商業儲蓄銀行……京分行活期存款第一八二一七號戶名……特此聲明作廢

失滅圖章聲明 鄙人執有上海四行儲蓄會五年長期六份第三四三號又八份第二八〇八號計七百元上海中國銀行第二〇八號定期存款存摺計一千三百元上海銀行第六〇一號存款計二百四十五元一角七分其所用之沖牙質象文四方形圖章一顆文曰「徐天一章」該章因戰事在南市遺失除向該行該會聲請掛失外特此聲明作廢 徐天一啓

遺失聲明 茲遺失中西藥房新守記戶股票九一三〇一九九三七計八股除向該藥房聲明掛失並補領新股票外合再登報聲明嗣後如發現該項股票概作無效特此聲明 蕭守仁啓

▲聲明▼

股聲明 今因無意經營擬將「恒泰」號張子賓全國華名下共三股推讓與郵錦華君自登報日起歸郵錦華承受所有人欠欠人概與張子賓全國華無涉以後該號及進出銀錢等項郵錦華自負完全責任嗣後特此登報聲明
讓股人 張子賓 全國華
受股人 郵錦華 同啓

▲召頂▼

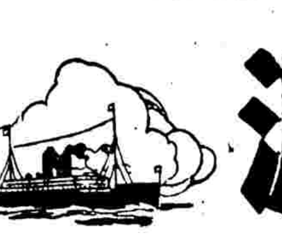
店面召頂 霞飛路一千〇〇三號（近亞爾培路）三層樓店面房屋全幢地位寬大適合咖啡館中西菜館或其他營業之用現願連同原有咖啡館舞廳全部生財裝修概行出頂不連生財專頂房屋亦可有意者請到本店面接洽或打電話七三〇四一接洽

▲伴舞▼

新村是美人窩 伴舞伴遊保證滿意請撥電話 九一六九九七

一角捐運動
一個難民一天的糧食是一角，如果您每天省下一角，便救了一命，請積滿了三元，送到：八仙橋青年會三樓上海國際救濟會
電話八〇六三八

颶風襲滬



雨驟 潮高

海輪停開南京路等處水深盈尺
廣西路等處坍屋巨鑽邊路傷人

八月五日太平洋Marianas島新起之颶風、已吹抵北緯三〇‧四〇度、東經一二一‧二三五度、方向爲西北西、風力中心將於夜間十一時或今晨一時許、挾襲上海、昨日午後颶風威力、吹襲本埠、風雨交作、江潮倒灌、已

風向轉變

有三十海哩之周圍、據昨晨天文台報告、該颶風在東經一二五‧三〇度、北緯三〇‧三〇度、方向爲北西北、如方向不變、將有吹襲高麗趨勢、迨至下午該颶風方向忽然轉變爲西北西、據天文台於下午六時報告、颶風已在距離上海東南東之六十海哩大戢山洋面之間、（惟大戢山方面電報不通）風力速度甚快、大約於今晚（即昨晚）或明晨（即今晨）有挾襲上海之可能性、

各輪停航

江海關於昨日中午十二時起、即在外灘信號台頂懸掛黑球兩個、證明颶風已在百哩之內、入晚並加置黑球一個、並在台頂懸掛紅色信號、警告各輪航行、昨日本埠各輪船公司所有行駛海洋各輪、均留滬未開、惟長江班各輪、因開航時間甚早、未得海關報告、仍照常開出、但下午風力更大、無法開回、均在安全地帶避風、低窪馬路均積水、海關懸掛颶風信號、各輪公司輪船均停開、

外訊、日本朝鮮等處之氣象台、最近奉令停止報告氣候、以防蘇聯空襲、台灣氣象台因本年二月中華機之空襲而迄今停止報告、中國內地及沿海一帶各氣象台、則自中日發生衝突以來一律陷於停頓、據本市徐家匯天文台宣稱、關於颶風之來源及地位、該台勢將因上述種種原因而不能作準確之預測、

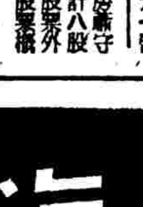
馬路成渠

昨晨本市因受颶風威力所迫、各低窪地段之馬路、如公共租界之四馬路、風狂雨驟、挾江潮俱來、各低窪地段之馬路、如公共租界之四馬路‧浙江路‧南京路‧貴州路等處、法租界八仙橋‧馬浪路‧薩坡賽路‧望志路‧四川路‧菜市路等處、均水深及脥、入晚風雨更大、黃浦江水位陡漲、離岸僅三尺許、

坍屋傷人

公共租界境內、於昨晚九時同一時間內、有三處坍屋、幸皆空屋、故無人傷、計㈠海寧路百頓路口、㈡小沙渡路昌平路、㈢廣西路三馬路、熱鬧之南京路、昨夜亦如一死街、各商店皆提早收市、年紅廣告一律關熄、永安等三大公司前積水尺餘、行人絕跡、各商店所掛之旗幟、受風吹後、颼颼作響、聞之十分恐怖、本地婦人張吳氏、爲巨籟達路七百六十二弄內十七間平房之大房東、該弄內十一‧十二兩號平房外有圍牆、昨晚八時許、該圍牆突被風雨打倒、磚塊均落於八‧十一‧十五三號平房之天井內、當場有三人受傷、計八號住戶徐秀英、年三十一、浙江人、傷頭、十二號住戶趙小毛、年十一、傷手足、十五號住戶王愛寶、年二十四、寧波人、傷手足、送醫院醫治、

※　※　※　※　※



小上海

徵稿簡約

㈠文字除運動外，一切藝術、戲劇、電影、金融、地產、書畫、古玩、科學、等稿，均歡迎。㈡各種新聞照片，㈢漫畫漫談、戲劇藝術……八一三之紀述……歡迎生活體驗人生活隨寫、不歡迎……稿件月底結算……

八一三 一律停止運動

八一三紀念日將臨、全市民衆除靜默茹素‧以誌不忘外、全市各項體育競賽、如新大盃‧私上中盃兩籃球賽、生活盃網球賽、及虹口越野隊之馬拉松訓練等、均一律停頓、

新大盃籃球 將今晚出馬

新大盃籃球聯賽、女子組定今晚揭幕、爲未名對中光（八時半）、甲組兩場、末名對叙芳（七時半）、及華聯對友聯（九時一刻）、均爲於晚間舉行、今日尚有乙組五場、則仍在日間舉行、又今日如提早戒嚴、則甲組與女子組展至下星期三、

八一三前 戒備森嚴中

蘇州河南北分界

（乘龍）

公共租界及法租界當局、昨晨起宣佈了緊急戒嚴令、中西巡捕及萬國商團蘇格蘭軍隊都總動員了、佈鐵絲網呀、檢查行人呀、忙是夏忙得來、記者爲欲明瞭那種緊張情形、在昨天特地到蘇州河南一帶去巡禮了一趟、雖然昨天的雨是特別起勁地在傾盆着、但我是不管、由出發點處走到了、

外白渡橋

所看到的情形、同平日相比、固然緊張得多了、呈現在眼前的是兩種不同的場面、在這邊是立滿着中西探捕和萬國商團、立在橋的兩面、用着嚴密謹慎的眼光在審視着行人、所備的武器是各個不同的、有的備着手鎗和盒子砲、有的備着長鎗、神氣英武的那種表情、會使人感到有點悚悚然的、在橋北的那邊、情形像要比這裏緊張得多、望去只見荷着槍黃色的人立滿着一長條、在馬路的兩邊、並且還架着兩挺機關鎗、

北四川路

橋情形同那裏差不多、只看見橋中搭起一個的草棚內、提着槍立着很多的親善分子（？）、過橋去的車子和行人、都要受他們嚴密的搜查、不過有幾輛流線型汽車、却只停了一會兒、就倏的疾馳着向北而去了、我起初懷疑爲什麼這幾輛車不要受嚴密檢查、但緊接着

我就覺悟了、唔！那是大名鼎鼎的新貴大亨呵！

自來水橋

上是一點也沒有動情、被雙方鐵絲網包圍着、牠只靜默地獨立在蘇州河混濁的水上面、將近天后宮橋的那裏、停立着一輛鐵甲車和一輛卡車、兩輛車上都裝置着一架機關槍、幾個蘇格蘭兵把持着在視查着、遇有形跡可疑的人、他們馬上就喝住他過來搜查、我看見沒有不穩的份子給他們搜出證據而加以逮捕、橋上站滿着中探捕和印巡捕、兩邊的行人道上都擺滿着鐵絲網、從橋的這邊一直佈到了那邊的盡頭處、照來攘往的人、爲着那兩張橋的封鎖、繞道經過這裏的人來得非常之多、幾個探捕們都用着更嚴密的目光、一個個的注視着行人、膽小的人、恐怕有點感到那個吧！

盆湯弄橋

同自來水橋一樣、孤苦伶仃的獨立着、在被大雨狂風洗澡着沖擊着發出了滴滴嗒嗒呼呼嗚嗚的壯烈聲、老閘橋也封鎖着、只有老垃圾橋則很通行、但中西探捕却特別站得多、戒備的情形全都是靑一色、到處充滿着緊張嚴密而又有點活躍的空氣、趁在電車中的人、也只不過寥寥數個、巡捕們是在洗露天浴、雨水打在他們的雨衣上滯留着不肯流下去、狂風夾雨掃到他們的面上、也只好拿起手巾拭幾拭、回來的時候、看見有很多不要緊的馬路、都被鐵絲網遮住着、咯咯的鐵甲車、在馬路上來往的巡禮着、種種的情形

從七號起

、好像又是將要開戰的那副樣子了、蘇州河以北同胞、因爲日人搜查過幾次弄堂、心內都起了惶惑、紛紛搬場、這也難怪、在這種緊張狀態之下、誰又能安心住在蘇州河以北、

私上中盃籃球 只賽三場

私上中盃籃球賽、昨日原有乙組七場、因天雨僅賽三場、結果如下、

初步勝長融	（聯）卅七	——卅一
青隊勝喜運	（聯）六八	——六
新華勝新聯記	（甲）四二	——十二

大雨大風 各處乒乓聲

華聯女子乒乓隊、日前與木蘭女子隊作戰、以五對〇獲全勝、查華聯擁有全滬女子乒乓單打冠軍梁玉傑、實力異常雄厚、
吳友乒乓隊、昨日戰勝大陸銀行乒乓隊、以四對三方勝大勝、又吳友已分甲乙

浙江興業……乒乓隊、約……隊作友誼比賽、……以五對二……、參加中華盃賽……

四團體 電祝杜月笙壽

本市地方協會‧商會‧銀錢兩公會、以本月十日、爲杜月笙氏誕辰、特聯名致電香港祝賀云、月笙先生大鑒、本月十日欣逢我公五秩晉一之辰、如日方中、初度履之慶、丁時不辰、滬當多難之秋……永弼德依、……上海市商會……

投稿諸君注意

編者與讀者

七月份稿費、已結出、請帶圖章（註明登出稿子日期及稿名）蓋印（用投稿時印章）派人或本人於今日起每日下午四時至六時半、到本報（四馬路總館四樓）會計處領取、以二十日爲止、過期當將該項稿費撥充難民救濟金、以便早日結束、
王齡彭先生：「狹」乃張狹寒先生之筆名、有信可托編者轉交、

牛鼻子逃難

（八十）

殷黃堯

美人魚留影爪哇

楊秀珍郭興林同行

一說‧此去參加慈善賽

（香港特訊）在港中游泳界人莫不知有美人魚楊秀瓊姊妹、在港中安居已久、最近乃有爪哇之行、爲應某電影公司之請、拍南海美人魚也、
此事在先、某電影公司與楊氏姊妹訂有合約、開拍此片、當時曾在港中開始、並拍取淺水灣風景、但經過公司中人及楊氏審查認爲未能滿意、遂即決定改在別處開拍、經過一番考慮、後以爪哇之「巴厘」埠、在荷屬中稱爲天堂、其中風景固佳、幽雅異常、而該處之土婦、則尤爲一般人稱道、因其中土婦身材極佳、富有曲線、即在水性上、於片中亦有助力不少、故決定以此地爲合、
又據此間中國保險公司消息、楊秀瓊係本公司香港經理處業務員、此次因受吧城華僑邀請、前往舉行慈善游泳表演賽、藉將收入賑濟祖國難民、故楊小姐請假三個月、偕其姊姊秀珍女士、及郭興林君前往、昨經接到楊小姐來信、謂伊在吧城逗留數天、表演游泳、然後赴泗水郭興林君家小住若干時日、然後赴星洲、外傳楊小姐將在星洲本公司分公司服務、今尚未能決定、此事第一須徵求楊小姐同意、第二須得本公司之贊同、（八‧四‧岳）

海國春秋

馮玉奇著　（版權所有・不准轉載）（三）

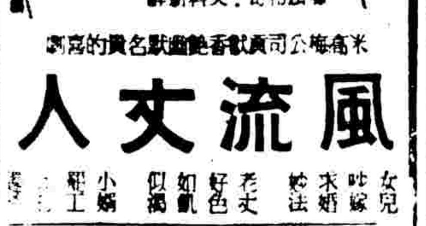
第一回　納新婦婚前添侍女　賦悼亡客裏失嬌兒

在大東酒樓結婚、這時兩家都預備着蘇麥手續、正忙着呢、小魯的嫂嫂黃花穠、是一個前清江南藩司黃菊人的女兒、菊人爲官廉正、兩袖淸風、身後又沒有兒子、祇有一女、嫁給小魯的胞兄大魯、大魯爲人、又一味的在外拈花惹草、揮金如土、所以對於花穠、一些兒不曉得溫存、雖則結婚已半年有餘、卻仍不曾說起有喜、大魯的爺雲史、生前是一個地產商、綽號地產大王、妻金氏即現在的宋老太、雲史身後遺有產業二千多萬、靜安寺路一帶、有五層樓公館洋房一所、有柳林別墅一座、有宋家花園一個、杭州西湖頭、亦蓋有宋莊一座、約費銀百餘萬、宋老太祇爲情深、望孫心切、所以大魯不到二十歲、便把花穠娶過來、小魯今年也祇有十六歲、宋太太又急欲了向平之願、把他早早的結親、這都是一念的錯誤、貽害着兒女們的一世終身、唉、黃金作祟、說起來比任何什麼都還要利害呢、
一發如豆、室中黑暗得怕人、時正九月天氣、門外的風聲、又颯颯的響着、巧兒的爸爸、一個人睡在床上、不斷的喊着巧兒、我的心肝呀、你……你……爲什麼還不回來、風已這樣大了、我兒、你的衣服穿得厚嗎、你會不會冷呀、一面說着、一面哭着、一面又連連的嘆着、他獨個兒說道、唉、天可憐的、巧兒的娘呀、你若尙在世上、我又何至這樣的受苦呢、想我兒這樣小的年紀、便叫他到廠裏去作工、這是多麼的傷心、多麼的悽慘呀、說罷他又憶起六年前的悼亡詩、便斷斷續續的念道、
其一
迎汝歸來賦唱隨、璇閨弱質畏風吹、花開鈿盒遲遲啓、月冷湘簾款款垂、處事眼空能顧後、持家心細不忘危、而今遽赴瑤池約、檢點寒衣賴阿誰、
其二
素心人愛素心蘭、露白風淸翠袖單、長挹淸芬情脈脈、忽驚幻夢骨珊珊、離兒七歲須怙恃、賸我隻身欲護難、半世同居未圓滿、返魂何處覓仙丹、
其三
鏡影眉痕取次描、可憐人度可憐宵、奩空未典雙翹脫、奩鏡消成一步搖、妝閣塵生風颯颯、空幃夜冷露蕭蕭、暈花水月難留影、愁對冰魂賦大招、
其四
大夢年來我亦醒、鼓盆歌罷泣零丁、漫看松菊存荒徑、且掬寒泉供石瓶、旅櫬未歸縈黃土、篝燈無力吐靑熒、從今勘破塵緣薄、虔誦金剛般若經、
說起巧兒爺爺的身世、也是一個很可憐的人呢、原來

平等閣筆記

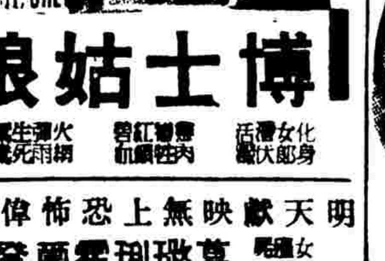
每部大洋八角毛邊紙大洋一元 有正書局

下列各大戲院均有科學冷氣及調節空氣之完善設備

南京 今天有大 二時半 五時半 九時
佛蘭根八位明星合演

米高梅公司貢獻香艷歌舞名貴的喜劇
風流丈人
明天獻映海外艷秘巨片
羅勃泰勒領銜
留英外史

大光明 今天起映 二時半 五時半 九時
環球公司無上光榮出品
狄安娜竇萍

至尊無上哀艷悱惻音樂巨片
小鳥依人

大上海 今天有 二時半 五時半 九時
狄泰范羅 約翰洛特

歐戰的秘密
博士姑娘
明天獻映無上恐怖偉構
葛璐珊雷蘭登
神秘女伯爵

國泰 今天開映三時 五時半 九時
哀感頑艷別具風格法國名片
法國明星 茄佩木蘭

曲折細膩 盪氣迴腸
夢裏掌珠
小桃紅

麗都 祇有今天 日戲 二時半 五時半 夜戲 九時
愛麗絲費 "YOU'RE A SWEETHEART"
玉堂花媚
光芒萬丈 一睥一切
明天開映 **奈河橋下**

新光 寧波路西藏路口 電話九四五九〇 開放冷氣
繼續公映
藝海風光
藝壇秘密全體赤裸！影壇紅星全體出動！
黎莉莉 陳燕燕 黎鏗 韓蘭根 殷秀岑
◀上午十時預售座券▶

金城 今天開映 二時半 五時半 九時
新華公司滑稽巨片 韓蘭根 劉繼群 合演
地獄探艷記
編導 楊小仲
進鬼門關 出輪迴道 千種恐怖 萬般奇異

滬光 今天四場 二時 五點 七點 九時一刻
四十五個爺
頑皮囡阻止男女私奔
下期開映 宋銀 雅舞 海色 妮后

光陸 最後四場 二時半 五時 七時 九時一刻
二角 四角 二分 四分
化身博士
一回是風流倜儻公子 一回是淫惡猙獰人妖
明天換映 魚水之歡

浙江 今日映四場 三點五點七點九點
萬獸女王
屠特學壁‧女王雄霸一方‧獅豹虎象‧女王馴伏萬獸‧
明日公映 義馬救主